

S12X MANUEL D'UTILISATEUR



HEARTWAY



Manufacturer.

HEARTWAY MEDICAL PRODUCTS CO., LTD.

NO 6. Gongyequ 25th, Road. Nantun Dist. Taichung City 408, Taiwan ROC



The users need to consult the instructions of the device for information on how to use it properly.



PUBLISHED: SEP.6TH, 2012

VERSION: 1

TABLE DES MATIÈRES

1. INSTRUCTION DE SÉCURITÉ.....	3
2. INTERFÉRENCE ELECTRO-MAGNÉTIQUE.....	7
3. SPÉCIFICATIONS.....	8
4. DIMENSIONS DU PRODUITS.....	9
5. AJUSTEMENT POUR CONFORT.....	10
6. OPÉRATIONS DU PANNEAU DE CONTRÔLE.....	12
7. INSTRUCTIONS DE CHARGE.....	22
8. INSTRUCTIONS DES BATTERIES ET MAINTENANCE.....	24
9. MAINTENANCE ET RÉPARATIONS DU SCOOTER.....	25
10. DIAGNOSTIC DE PANNE ET REMISE EN ÉTAT.....	27
11. DIAGRAMME DU CIRCUIT.....	28
12. SYSTEME DE SUSPENSION HEARTWAY.....	28
13. LISTE DE PIÈCES.....	29
14. DÉCLARATION DE GARANTIE.....	30



Attention ! Ne jamais, sous aucune circonstance, monter une pente de plus de 10° avec ce scooter. Tous essais pour monter cette pente de plus de 10° peut mettre votre scooter dans une position instable et peut le faire chavirer. Lorsque vous êtes sur une pente ascendante ou descendante, ne jamais placer le scooter en mode roue libre.

SAFETY INSTRUCTION

◆ General



Portez toujours une ceinture de sécurité et gardez vos pieds sur le tri/quadriporteur en tout temps



N'utilisez pas le véhicule lorsque vos facultés sont affaiblies par l'alcool



N'utilisez jamais d'émetteurs-récepteurs portatifs ou de téléphones cellulaires



Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle derrière vous lorsque vous faites marche arrière



N'effectuez pas de virages brusques ou d'arrêts soudains



N'utilisez pas votre tri/quadriporteur dans la circulation routière.



Ne franchissez jamais une bordure dont la hauteur excède les limites indiquées dans les caractéristiques techniques.



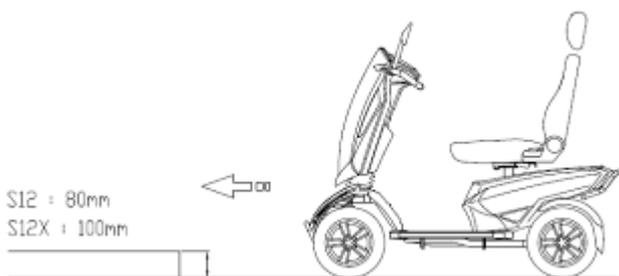
Gardez toujours vos mains et vos pieds sur le tri/quadrporteur lorsque celui-ci est en marche



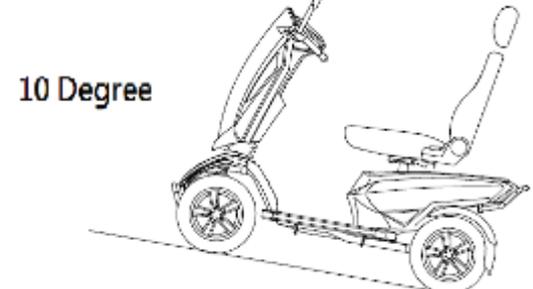
Afin d'éviter les accidents, n'utilisez pas votre tri/quadrporteur dans la neige ou sur les chaussées glissantes



Ne permettez pas aux jeunes enfants de jouer sans surveillance près du tri/quadrporteur lorsque la batterie de celui-ci est en chargement



Soyez vigilant avec la hauteur des obstacles.



Soyez alerte de la pente (Angle maximum de pente de 10°)

◆ **Attention. N'utiliser pas votre scooter si vous n'avez pas lu et compris entièrement le livre de l'utilisateur.**

1. N'utilisez pas le tri/quadrporteur sur les voies publiques. Il est à noter que les automobilistes risquent d'avoir de la difficulté à vous voir lorsque vous êtes assis sur votre tri/quadrporteur. Respectez les règles de circulation piétonne. Attendez que la voie se libère avant de vous engager

et avancez avec extrême précaution.

2. Afin de prévenir les blessures à vous et à autrui, assurez-vous de toujours bien éteindre le tri/quadriporteur avant d'y monter ou d'y descendre.
3. Assurez-vous toujours que les roues motrices sont bien embrayées avant le départ. N'éteignez pas le tri/quadriporteur lorsqu'il est encore en mouvement. Cela entraînerait un arrêt très brusque.
4. N'utilisez pas ce produit ou tout équipement optionnel disponible si vous n'avez pas lu et compris les instructions dans ce guide. Si vous ne comprenez pas les avertissements ou les instructions, contactez un professionnel de la santé, un détaillant ou un assistant technique avant d'utiliser le produit. Autrement, des blessures ou des dommages peuvent survenir.
5. Certains utilisateurs, tels que ceux atteints d'une condition médicale particulière, doivent s'entraîner à utiliser le tri/quadriporteur en présence d'un préposé officiel. Un préposé officiel est une personne, membre de la famille ou professionnel de la santé, ayant reçu une formation pour assister un utilisateur de tri/quadriporteur dans ses activités quotidiennes. Consultez votre médecin si vous prenez des médicaments qui risquent d'affaiblir votre capacité d'utiliser votre tri/quadriporteur de façon sécuritaire.
6. Évitez de soulever ou de déplacer le tri/quadriporteur en vous agrippant aux pièces amovibles, telles que les accoudoirs, les sièges et les enveloppes. Des dommages corporels et matériels pourraient survenir.
7. Ne dépassez jamais les limites d'utilisation définies dans ce guide.
8. Ne vous assoyez pas sur le tri/quadriporteur lorsqu'il est dans un véhicule en mouvement.
9. Gardez vos mains éloignées des roues lorsque le tri/quadriporteur est en marche. Faites attention, car les vêtements amples peuvent prendre dans les roues.
10. Consultez votre médecin si vous prenez des médicaments d'ordonnance ou si vous souffrez de limitations physiques. Certains médicaments ou limitations peuvent affaiblir votre capacité d'utiliser le tri/quadriporteur de façon sécuritaire.
11. Sachez lorsque le mécanisme d'entraînement (Drive) est verrouillé et déverrouillé.
12. Si le tri/quadriporteur est muni d'une roue anti-bascule, vous ne devez pas l'enlever.
13. Le contact entre le tri/quadriporteur et certains outils peut entraîner une décharge électrique. Il ne faut pas brancher un fil de rallonge au convertisseur AC/DC ou au chargeur de batterie.
14. Lorsque vous montez une pente, suivez toujours la ligne d'inclinaison. Cela réduit grandement les risques de tomber ou de basculer.
15. Ne montez jamais une pente dont l'angle d'inclinaison excède les limites du tri/quadriporteur.
16. Ne faites pas marche arrière sur une marche, une bordure ou tout autre obstacle. Votre tri/quadriporteur pourrait basculer ou tomber.
17. Réduisez toujours votre vitesse lors d'un virage serré. N'effectuez pas de virages brusques lorsque le tri/quadriporteur roule à grande vitesse.
18. La pluie, la neige, le sel, la brume et les chaussées glacées ou glissantes peuvent endommager les installations électriques du tri/quadriporteur.

19. Ne vous assoyez jamais sur le tri/quadriporteur lorsqu'il se fait manipuler par un soulévateur ou par tout autre type d'élévateur. Votre tri/quadriporteur n'est pas conçu pour une telle utilisation. Heartway se dégage de toute responsabilité en cas de dommage ou de blessure résultant d'une telle utilisation.

◆ **Modifications**

Heartway Medical Product a conçu et fabriqué les tri/quadriporteurs afin d'optimiser leur utilité. Il est à noter que vous ne devez jamais modifier, ajouter, enlever ou désactiver une pièce ou une fonction de votre tri/quadriporteur. Des dommages corporels ou des dommages au tri/quadriporteur pourraient survenir..

1. Ne modifiez pas le tri/quadriporteur d'une manière non autorisée par Heartway. N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été testés ou qui n'ont pas été approuvés pour les produits Heartway.
2. Familiarisez-vous avec les capacités de votre tri/quadriporteur. Heartway recommande d'effectuer un contrôle de sécurité avant chaque utilisation afin d'assurer le fonctionnement sécuritaire du tri/quadriporteur.

◆ **Contrôles à effectuer avant l'utilisation:**

1. Si votre tri/quadriporteur est équipé de roues pneumatiques, vérifiez la pression de gonflage.
2. Vérifiez que les connexions électriques ne sont pas desserrées ou corrodées.
3. Vérifiez les connexions de faisceaux et assurez-vous qu'elles sont bien en place.
4. Vérifier l'état des freins.

◆ **Capacité de poids:**

1. Consultez le tableau de caractéristiques techniques pour connaître la capacité de poids. Le tri/quadriporteur possède une capacité nominale de poids.
2. Respectez la capacité de poids de votre tri/quadriporteur. Autrement, la garantie est annulée. Heartway se dégage de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages matériels survenant à la suite du non-respect des limites établies pour la capacité de poids.
3. Le transport de passagers sur le tri/quadriporteur est interdit puisque le centre de gravité du tri/quadriporteur risque d'être modifié et le tri/quadriporteur pourrait basculer ou tomber.

◆ **Pression de gonflage des pneus:**

1. Si votre tri/quadriporteur est équipé de roues pneumatiques, vérifiez la pression des pneus au moins une fois par semaine.
2. Maintenir une pression de gonflage normale prolonge la vie de vos pneus et assure une conduite fluide.
3. Un pneu ne doit jamais être surgonflé ou insuffisamment gonflé. Une pression de gonflage de 30-35 psi (2-2.4 bar) doit être maintenue en tout temps.

4. Si vous gonflez vos pneus à l'aide d'une source d'air non régulée, les pneus risquent de surgonfler et d'éclater

◆ **Température atmosphérique:**

1. Certaines pièces du quadriporteur sont sensibles aux changements de température. Le système de contrôle fonctionne uniquement lorsque la température se situe entre -25 et 50 degrés Celsius
2. Il se peut qu'à des températures extrêmement basses les batteries gèlent. Dans une telle situation, il se peut que le tri/quadriporteur ne soit plus fonctionnel. Lorsque les températures sont extrêmement élevées, il se peut que la vitesse de fonctionnement du tri/quadriporteur soit inférieure à la normale. Cette diminution de la vitesse est causée par une caractéristique de sécurité propre au système de contrôle qui sert à éviter les dommages au moteur et aux autres composantes électriques.

PERTURBATION ÉLECTROMAGNÉTIQUE

(EMI)

Le développement rapide de l'électronique, surtout dans le domaine des communications, sature l'environnement d'ondes radio électromagnétiques (EM) émises par les télévisions, les radios et les appareils de communications. Ces ondes EM sont invisibles et leur intensité augmente à mesure que l'on s'approche de la source. Tous les conducteurs électriques servent d'antennes aux signaux EM et tous les tri/quadriporteurs sont sensibles à la perturbation électromagnétique (EMI). La perturbation pourrait provoquer des mouvements anormaux et involontaires, ou un contrôle irrégulier du véhicule. Aux États-Unis, la FDA (la Food and Drug Administration) recommande que l'énoncé suivant soit intégré aux guides d'utilisation des tri/quadriporteurs tels que le **S12, S12T, S12 et S12X**. Les tri/quadriporteurs peuvent être susceptibles à la perturbation électromagnétique (EMI) causée par l'énergie électromagnétique émise par des sources telles que les stations de radiocommunications, les stations de télédiffusion, les radioamateurs, les appareils radios émetteurs-récepteurs et les téléphones cellulaires. La perturbation (provenant d'ondes radio) peut causer un relâchement des freins ou un mouvement non désiré. Elle peut aussi causer des dommages irréparables au système de commande du tri/quadriporteur. L'intensité de l'énergie électromagnétique est mesurée en volts par mètre (V/m). Chaque tri/quadriporteur peut résister à une certaine intensité d'EMI. Cette capacité de résistance se nomme le "niveau d'immunité". Plus le niveau d'immunité est élevé, plus le véhicule est protégé. En ce moment, la technologie permet aux tri/quadriporteurs de résister à un minimum de 20 V/m, ce qui assure une protection contre les sources communes d'émission.

Le respect des consignes de sécurité suivantes devrait réduire les risques de freinage ou de mouvements involontaires qui pourraient causer des blessures graves:

1. N'allumez pas les appareils de communication personnels portatifs tels que les B.P. et les téléphones cellulaires lorsque le tri/quadriporteur est en marche
2. Repérez les sources d'émission à proximité, telles que les stations de radiodiffusion ou de télévision, et évitez de vous en approcher.
3. S'il se produit un mouvement ou un relâchement des freins involontaire, éteignez le tri/quadriporteur dans les plus brefs délais.
4. Sachez que la modification du tri/quadriporteur par l'ajout d'accessoires ou de composantes peut diminuer le niveau d'immunité du tri/quadriporteur à l'EMI. (Note : Il est difficile d'évaluer l'impact sur le niveau d'immunité de l'ensemble du tri/quadriporteur.)
5. Signalez tout mouvement ou relâchement des freins involontaire au fabricant du tri/quadriporteur et notez s'il y a une source d'émission d'ondes radio à proximité.

VEUILLEZ ÉTEINDRE LE VÉHICULE AUSSITÔT QUE POSSIBLE DANS LES SITUATIONS SUIVANTES:

- Le véhicule fait des mouvements involontaires
- Le véhicule prend une direction non désirée ou incontrôlable.
- Il se produit un relâchement des freins involontaire

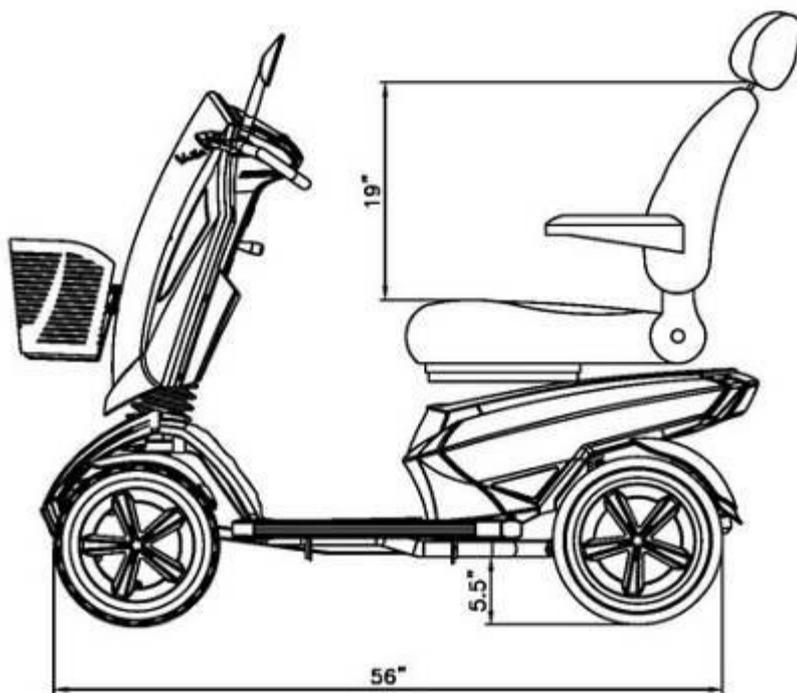
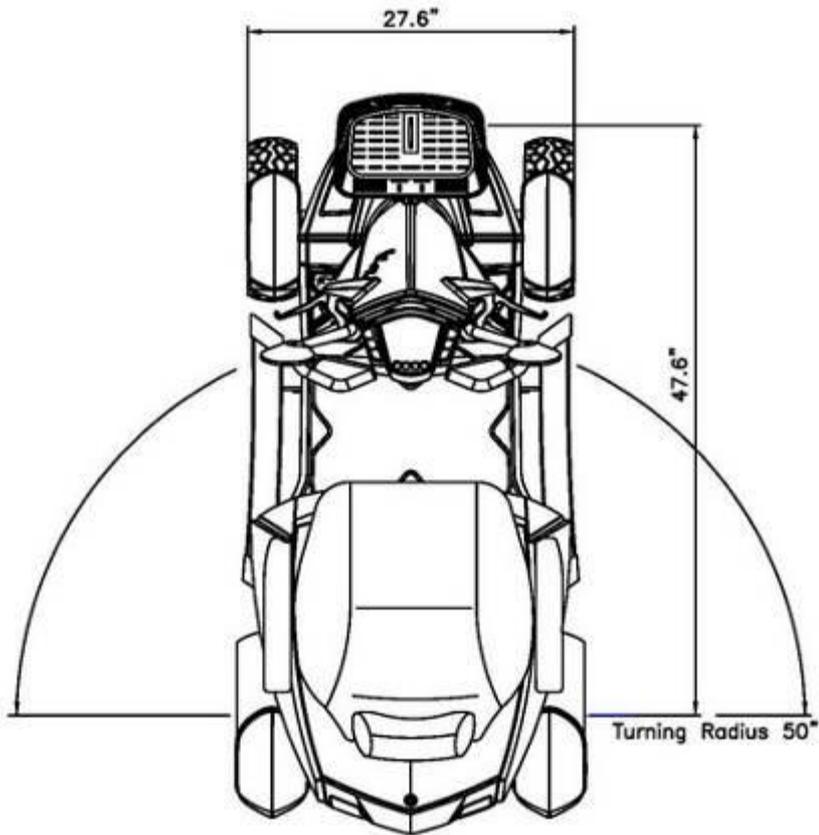
La FDA a envoyé une demande écrite aux fabricants de tri/quadriporteurs leur demandant de vérifier les nouveaux produits afin d'assurer leur niveau d'immunité à l'EMI. La FDA impose un niveau d'immunité d'au moins 20 V/m

aux véhicules. Celui-ci assure une protection raisonnable contre les sources communes d'EMI. Plus le niveau d'immunité est élevé, meilleure est la protection. Le niveau d'immunité de votre tri/quadriporteur est de 20 V/m, ce qui devrait le protéger contre les sources communes d'EMI. Le quadriporteur peut perturber les champs électromagnétiques, tels que ceux émis par les systèmes d'alarme dans les magasins.

S12X - TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODÈLE	S12X
CAPACITÉ DE POIDS	160kgs(350 lbs)
SIÈGE: TYPE/GRANDEUR	20" A2
ROUE MOTRICE	380mmx160mm(15"x6.3")
ROUE PIVOTANTE AVANT	330mmx120mm(13"x4.8")
ROUE PIVOTANTE ANTI-BASCULE	None
VITESSE MAXIMALE	15 KM/H (Standard)/ 18 KM/H (Optional)
SPECIFICATIONS DE BATTERIES	12V 80Ah x 2pcs
CAPACITÉ DE BATTERIE	25km/45km
TYPE DE CHARGEUR	8Amp, Off Board 120/240 Volt, 50/60Hz
TYPE DE CONTRÔLEUR	S-DRIVE 200Amp
TYPE DE MOTEUR	4-Pole 900W
PONDS AVEC BATTERIES	150kgs(330 lbs)
POIDS SANS BATTERIES	100kgs(220 lbs)
RAYON DE BRAQUAGE	1350mm
SUSPENSION	FULL
LONGUEUR	1620mm
LARGEUR	790mm
HAUTEUR	1360mm
SIÈGE: LARGEUR	510mm
SIÈGE: HAUTEUR	460mm
SIÈGE: PROFONDEUR	480mm
DOSSIER: HAUTEUR	750mm
EMPATTEMENT	1075mm
HAUTEUR LIBRE	100mm
ANGLE DE PENTE MAXIMUM	10 Degrés
PLATEFORME	320mm

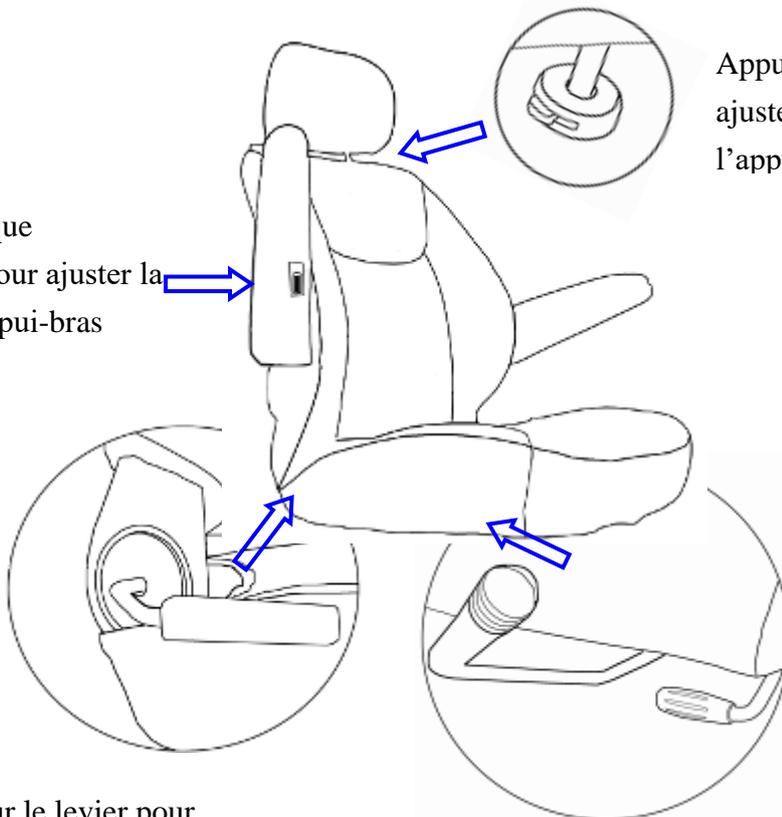
S12/S12S - DIMENSION



AJUSTEMENT

AJUSTEMENTS DU SIÈGE:

Tournez le disque d'ajustement pour ajuster la hauteur de l'appui-bras basculant.



Appuyez sur le bouton pour ajuster la hauteur de l'appui-tête.

Appuyez sur le levier pour ajuster le dossier..

- Faites pivoter le levier de rotation vers le bas pour faire tourner le siege
- Faites pivoter le levier avant vers le haut pour faire avancer et reculer le siege.

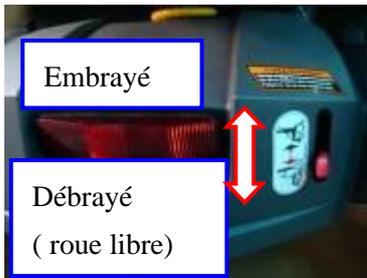
CONDUITE ET FREINAGE



Levier de frein à main optionnel



- Utilisez le levier de droite pour faire marche avant et le levier de gauche pour faire marche arrière.
- Veuillez relâcher le levier de marche avant ou de marche arrière pour arrêter le tri/quadriporteur. Le système de freinage électromagnétique sert aussi de frein de stationnement. Un système de frein à main est aussi offert en option.
- Le frein automatique s'active lorsque la vitesse de transfert est plus de 30 % de la vitesse maximale lorsque le quadriporteur est en pente descendante, en mode roue libre



- Veuillez noter que lorsque le moteur est débrayé, le tri/quadriporteur est en mode roue libre.
- Embrayez et verrouillez le levier pour utiliser le frein de secours!

Ajustement de la barre

Appuyez sur le levier et ajustez la barre à la position désirée.



Ajustement du système de suspension arrière :



La fermeté de la suspension arrière est réglable. Il y a 5 niveaux d'ajustement. La capacité du système est d'environ 120 kg et chacun des niveaux peut porter jusqu'à 13,5 kg.



PANNEAU DE CONTRÔLE

Ecran ACL (affichage à cristaux liquides) Panneau de contrôle de type TN

Modèle

ACL (Affichage à cristaux liquides)



Fonctions	<ol style="list-style-type: none"> 1. Indicateur d' alimentation: indicateur de charge (6 barres + icône de batterie) 2. Horloge: Affichage et réglage heure/minute/seconde. 3. Capteur de vitesse: Affichage 7 segments (2,5 chiffres +1 décimal) + symboles « km/h / mph » 4. Vitesses (grande/petite/de virage) : « H » (grande) et « L » (faible) 5. Odomètre: ODO (99999 km max), TRIP (99,9 max) 6. Phare avant: Mode « économie énergétique », DEL bleu 7. Feu de marche arrière: Mode « Freinage/Marche arrière », DEL orange 8. Clignotant de droite: Mode clignotant, DEL vert 9. Clignotant de gauche: Mode clignotant, DEL vert 10. Feu de marche avant : Mode Marche avant – symbole «Forward» reste allumé 11. Message de défaillance: Affichage de 7 segments (1 chiffre) + symbole d' avertissement + DEL rouge 12. Balayage d' alimentation: Allumage de tous les DEL. 13. Thermomètre: modes °C & °F 14. Marche arrière:  Le symbole "reverse" clignote
Boutons	 : Clignotant de gauche  : Clignotant de droite  grande et petite vitesse  : Feux de stationnement
Boutons	 : Klaxon  : Phare avant  :MODE  : Réglages  : Feux de marche arrières
Indicateurs DEL	Clignotants droit et gauche (vert) , Feu de stationnement (rouge) , Feu d'avertissement (rouge) , Feu de marche arrière (jaune) , Phare avant (bleu)
Feu arrière ACL	DEL (blanc)
Connecteur	CON1: 20PIN AMP

Condition
d'utilisation

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Tension	DC24 V
Tension à l'utilisation	DC 16 ~32 V
Température d'entreposage	-40°C ~ 65°C
Température d'utilisation	-25°C ~ 50°C
Angle au revêtement des poignées	Élévation des 30° lors de l'assemblage (ACL orientée à 6 heures)

2- Essai de fonctionnement général (20 ± 5°C)

2.1- Circuit:

POINT	CARACTÉRISTIQUES	RÉSULTATS
Tension la plus basse à l'utilisation	16 V max	_____ V
Courant consommé (V _B = 24.0V)	Dynamique: 200 mA max -- Phare arrière et DEL stationnaire 5 mA max -- Clé à OFF	_____ mA _____ mA

Instructions d'utilisation

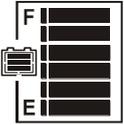
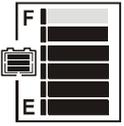
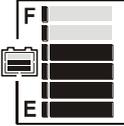
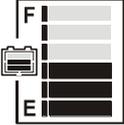
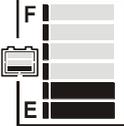
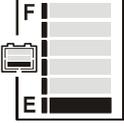
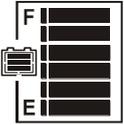
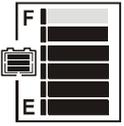
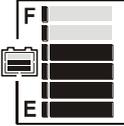
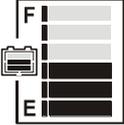
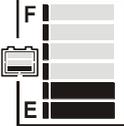
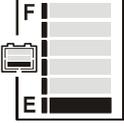
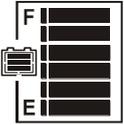
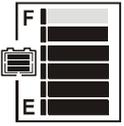
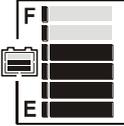
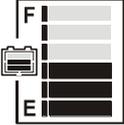
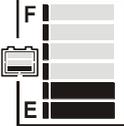
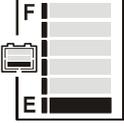
1 -Capteur et afficheur de vitesse

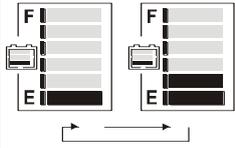
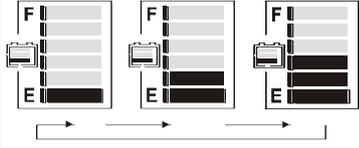
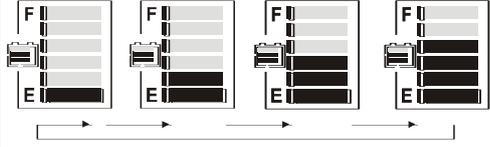
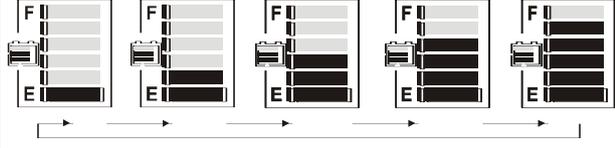
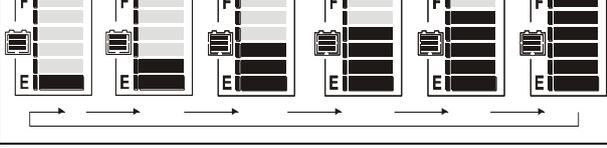
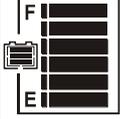
POINT	CARACTÉRISTIQUES
Fonctionnement	Détection de la vitesse par le capteur qui convertit les tr/min en km/h (1800rpm = 60km/h.)
Tolérance	5~15% (±2%)
Portée numérique	0.0 ~ 99
Changement d'affichage	Réglage par défaut en km/h. Changer pour mi/h à l'aide des boutons MODE et SET

2 - Fonction vitesse: grande ou petite

POINT	CARACTÉRISTIQUES
Fonctionnement	<p>(1) Appuyez une fois sur le bouton de vitesse  pour changer de vitesse (signal TRN) Appuyez une fois : grande vitesse <<--->> faible vitesse (avec mémoire). Ensuite choisir le niveau (de 1 à 5). (prends 5 sec. par niveau)</p> <p>(2) Lors des virages, le « L speed » va clignoter</p> <p>(3) Lorsque vous circulez à une vitesse constante, un détecteur va faire clignoter le bouton « speed »</p>
Symboles ACL	<p>” H” signifie grande vitesse : 1 à 5</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>” L” signifie petite vitesse: 1 à 5</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Le « L » clignotant symbolise « vitesse de virage »</p> <div style="text-align: center;">  </div>
Vitesse de clignotement	1 sec

3、Indicateur d'alimentation

POINT	CARACTÉRISTIQUES																								
Capacité restante de la batterie	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="411 264 651 371">CAPACITÉ RESTANTE (%)</th> <th data-bbox="651 264 874 371">TENSION (V)</th> <th data-bbox="874 264 1295 371">INDICATEUR</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="411 371 651 524">100 (6)</td> <td data-bbox="651 371 874 524">> 25.42</td> <td data-bbox="874 371 1295 524">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="411 524 651 676">85 (5)</td> <td data-bbox="651 524 874 676">≤ 25.42</td> <td data-bbox="874 524 1295 676">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="411 676 651 828">70 (4)</td> <td data-bbox="651 676 874 828">≤ 25.12</td> <td data-bbox="874 676 1295 828">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="411 828 651 981">55 (3)</td> <td data-bbox="651 828 874 981">≤ 24.78</td> <td data-bbox="874 828 1295 981">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="411 981 651 1133">40 (2)</td> <td data-bbox="651 981 874 1133">≤ 24.42</td> <td data-bbox="874 981 1295 1133">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="411 1133 651 1335">30 (1)</td> <td data-bbox="651 1133 874 1335">≤ 23.88</td> <td data-bbox="874 1133 1295 1335">  et  Clignote </td> </tr> <tr> <td data-bbox="411 1335 651 1460">20</td> <td data-bbox="651 1335 874 1460">Avertissement de batterie faible</td> <td data-bbox="874 1335 1295 1460">  Clignotement du DEL </td> </tr> </tbody> </table>	CAPACITÉ RESTANTE (%)	TENSION (V)	INDICATEUR	100 (6)	> 25.42		85 (5)	≤ 25.42		70 (4)	≤ 25.12		55 (3)	≤ 24.78		40 (2)	≤ 24.42		30 (1)	≤ 23.88	 et  Clignote	20	Avertissement de batterie faible	 Clignotement du DEL
	CAPACITÉ RESTANTE (%)	TENSION (V)	INDICATEUR																						
	100 (6)	> 25.42																							
	85 (5)	≤ 25.42																							
	70 (4)	≤ 25.12																							
	55 (3)	≤ 24.78																							
	40 (2)	≤ 24.42																							
	30 (1)	≤ 23.88	 et  Clignote																						
20	Avertissement de batterie faible	 Clignotement du DEL																							
Fréquence de clignotement	Chaque 2 secondes																								
Autres caractéristiques	<p>(1) L'indicateur indique uniquement les diminutions.</p> <p>(2) Lorsque la capacité restante de la batterie est moins de 30 %, un signal d'avertissement (deux bips) se fait entendre toutes les 5 secondes.</p> <p>Lorsque (a) la clé est en position « OFF », (b) la batterie charge ou (c) le tri/quadriporteur est en mode veille, un signal d'avertissement se fait entendre.</p>																								

POINTS	CARACTÉRISTIQUES		
Indicateur de charge	Capacité restante (%)	Tension (V)	Indicateur
	40 (2)	< 25.44	
	55 (3)	> 25.44	
	70 (4)	> 26.18	
	80 (5)	> 26.92	
	90 (6)	> 28.5	
	100 (7)		
Fréquence d'augmentation	0.5 sec.		
Caractéristiques	<p>(1) L'indicateur indique uniquement les diminutions.</p> <p>(2) Utilise le PIN3(CH3) du chargeur comme signal déterminant. Le chargeur entre en mode "chargement" lorsque le CH3 est mis à terre, et ne dépend pas uniquement de la clé qui est à « OFF » ou à « ON ».</p>		
Observations	Les indicateurs ci-dessus ne servent que de référence. Veuillez vous fier à l'indicateur du chargeur.		

4、HORLOGES

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Tolérance (par jour)	± 2 sec
Réglages par défaut	『Hour : Min』 mode : 『AM 12:00』
『Heure : Min』 Réglages (Système horaire sur 12 heures)	Portée : AM12:00 ~ PM11:59  Quand 『Heure』 est entre 1 et 9 heure, montre 1 à 9.

5、Odomètre

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Fonctionnement	L'odomètre transforme l'information du photocoupleur en distance.
Affichage	『km/h』 affichage en kilomètres à l'heure. 『mph』 affichage en miles à l'heure.
Affichage multiple [ODO]	(1) Portée:00000~99999  (2) Une fois rendu à 99999 km ou 62149 miles, l'odomètre reprend à 000000
Trajet	(1) Portée : 00.0~99.9  (2) Le compte s'arrête à 99,9 km sans reprendre à 000000
Fonctionnalités	(1) Au départ, l'odomètre est en mode ODO. Il change en mode trajet (TRIP) après 5 secondes. (2) TRIP (trajet) peut être remis à 00,0

6、Phare avant

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Fonctionnement	<p>Le bouton extérieur de phare avant est le signal déterminant.</p> <p>(1) Allumez et éteignez le phare à l'aide du bouton  le DEL  répondra en même temps</p> <p>(2) Le phare arrière ACL s'allumera et s'éteindra selon le phare avant</p>
Économie énergétique	<p>Lorsque le moteur est arrêté, il y a une diminution de la puissance des phares de 30 %.</p> <p>Lorsque le moteur est en marche, ils fonctionnent à pleine puissance</p>
Conditions d'utilisation	<p>Toutes les fonctions sont désactivées lorsque a) la clé est à "OFF", b) le moteur est en mode "économie énergétique" ou c) le tri/quadriporteur est en veille.</p>
Conditions déterminantes	<p>(1) 2.2V > WIP > 2.8V (100% Pleine puissance)</p> <p>(2) 2.2V < WIP < 2.8V (100% Pleine puissance)</p> <p>(3) Affichage Mode économie énergétique à pleine puissance : temps réel.</p> <p>(4) La fonction ' Reverse' est déterminée par la direction du moteur et le panneau de contrôle.</p>
Remarques	<p>(1) Boucle : 24V/50W max</p> <p>(2) Protection contre les courts-circuits et les surcharges</p>

7 -Feu de marche arrière

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Fonctionnement	<p>Le bouton extérieur de feu de marche arrière est le signal déterminant.</p> <p>(1) Allumez et éteignez le feu à l'aide du bouton  . Le DEL  répondra en même temps.</p> <p>(2) Le phare arrière ACL fonctionne simultanément avec le phare avant.</p>
(Contrôles) Feu de freinage Feu de marche arrière	<p>Lorsque le tri/quadriporteur est en marche avant et s'immobilise, le feu clignote pendant 3 secondes et s'allume.</p> <p>Le feu de marche arrière clignotera tant et aussi longtemps que le véhicule est en marche arrière</p> <p>Vous pouvez activer et désactiver le signal sonore de marche arrière sur le panneau de contrôle.</p>
Conditions d'utilisation	<p>Toutes les fonctions sont désactivées lorsque a) la clé est à "OFF", b) le moteur est en mode "économie énergétique" ou c) le tri/quadriporteur est en veille.</p> <p>* Le feu de freinage et le feu de marche arrière fonctionnent même lorsque le phare arrière est éteint.</p>

POINTS	CARACTÉRISTIQUES
Fréquence de clignotement	1 sec.
Determinant Condition	(1) 2.2V > WIP > 2.8V (50% Half-power) (2) 2.2V < WIP < 2.8V (100% Full-power) (3) Full / Half power switch at real time. (4) The determination of “Reversing Mode” need to consider the motor direction and panel setting.
Remarks	(1) Loop Load : 24V/50W max (2) With “short circuit” and “overload” protection

8、9、10 Indicators and Parking Lamp Control

ITEM	SPECIFICATION
Operation Feature	Take exterior left-right indicators and parking-lamps switch as the determinant signal.
Control Mode (Left-direction lamp)	Press button  once, the right-indicator and  turn off, left-indicator and  flashing, warning sound act. Press  again to turn off left-indicator.
(Right-direction lamp)	Press button  once, the right-indicator and  turn off, left-indicator and  flashing, warning sound act. Press  again to turn off left-indicator.
(Parking lamp)	Press button  once,  turn on, right-left indicators and   flashing , warning sound act . Press  again to turn off the Parking lamp function.
Usage Condition	While (a) KEY OFF (b) Charging Mode (c) Sleep Mode, all functions closed.
Flicker Frequency	1 sec.
Warning Sound Frequency	One short “Bi” sound per second

ITEM	SPECIFICATION
Remarks	(1) Load circuit for left-direction light: 24V/50W max (2) Load circuit for right-direction light: 24V/50W max (3) With “short circuit” and “overload” protection

11、 Power on Self-Test

ITEM	SPECIFICATION
Initial Status	When scooter power on, the control panel will go through a self-test routine; the backlight and all LCD segments will be tuned on for 3 seconds, then switch automatically to the general operation mode (ODO).

12、 Temperature Sensor

ITEM	SPECIFICATION
Operation Feature	Temperature detected by temperature sensor (NTC) from transformation with signal.
Tolerance	$\pm 2^{\circ}\text{C}$
Display Range	-20 $^{\circ}\text{C}$ ~50 $^{\circ}\text{C}$ -4 $^{\circ}\text{F}$ ~122 $^{\circ}\text{F}$ 
Display Switch Button	When display $^{\circ}\text{C}$, degree stand for Celsius thermometer When display $^{\circ}\text{F}$, degree stand for Fahrenheit thermometer

13、 Reverse Indicator

ITEM	SPECIFICATION
Operation Feature	Take exterior forward / backward switch as determinant signal.
Power Saving Mode	When switch direct to “forward”, no symbol on LCD.  When switch direct to “backward”, symbol flashing on LCD.
Flicker Frequency	1 sec.

14.Buttons

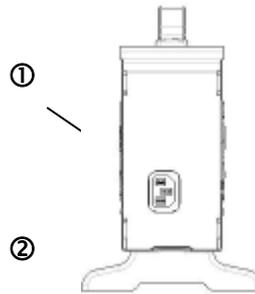
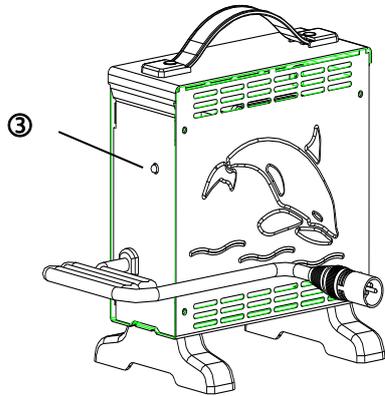
ITEM	SPECIFICATION
Button	 “MODE” switch  Function set
General Display Mode (TRIP)	Press SET for 3 seconds to reset TRIP at “00.0”.
Setting Mode	<p>Press MODE and SET simultaneously for more than 2 seconds. to enter “Setting Mode”, then 『Hour: MIN』 start flashing.</p> <p>(1) When 『Hour』 flashing: Press SET to increase of number, then press MODE to enter “Setting Mode” of 『MIN』 .</p> <p>(2) When 『MIN』 flashing: Press SET to increase of number, then press MODE to enter “Setting Mode” of 『km/h & mph』 .</p> <p>(3) When 『km/h』 or 『mph』 flashing Press SET to choose “km/h” or “mph” type, then press MODE to enter “Setting Mode” of 『°C / °F』</p> <p>(4) When 『°C』 or 『°F』 flashing Press SET to choose °C or °F .</p>
Escape from Setting Mode	<p>Under setting mode, if below situations happened, will auto save the last setting value then escape to general operation mode.</p> <p>(1) No any operation of ADJ button for 20 sec.</p> <p>(2) Press MODE and SET at same time for more than 2 sec.</p>
Operation Status	<p>(1) 『Hour: Min』 , 『km/h』 or 『mph』 , 『°C』 or 『°F』 offer Cyclical Switch function.</p> <p>(2) When adjusting 『Hour: Min』 , press SET to increase number, if press SET for more than 2 seconds, the number will increase continuously until button released, setting value with Cyclical Switch function (only 2 seconds from 0 to 9).</p> <p>* If 『Hour』 less than 10, the denary “0” doesn’t display.。</p>
Remarks	Button tones: one short “Bi” sound

CHARGING INTRUCTIONS

Battery Charger Instruction

8A

1. APPEARANCE



①Power Cord

②Output Plug to Battery

③Indicator:

Green Flash: Power On

Orange Flash: Pre Charge

Orange: Charging

Green & Orange Flash: Charged 80%

Green: Full Charged

Red Flash : Defected

2. SPECIFICATION

Item	BATTERY CHARGER (SWITCHING MODE)
Model	4C24080A
Output Current(DC)	8A±5%
Charging Voltage(DC)	28.8V
Floating Voltage(DC)	27.6V
Input Current (AC)	3.8A max.
Input Voltage(AC)	100 ~ 240 V 50/60Hz
Efficiency	AC-DC 85% min
Operating Temperature	0°C ~ 40°C
Switching Method	SWITCHING MODE
Charging Method	Constant current two stage constant voltage
Battery Application	24V Lead Acid Rechargeable Battery (26Ahr ~ 75Ahr)
Output Detection	1.Short Circuit Protection 2.Reverse Power Protection 3.Overheat Protection 4.Charging Plug Protection
Operating Humidity	20% ~ 85 %
Measure	L 185mm×W 130mm×H 195mm
Weight	1.7K g
Color	Blue

3. OPERATING INSTRUCTION

- (1) Make sure the battery charger output voltage is the same as the connecting battery.
- (2) Plug in the power cord. LED indicates green flash when AC power on.
- (3) Connect the battery charger to the battery. Start charging; please refer to LED INDICATION

4. LED INDICATION

- (1) Green Flash : Power on
- (2) Orange : Charging
- (3) Orange Flash : Pre charge
- (4) Green & Orange Flash : Charged 80% ◦
- (5) Green : Full charged(Floating charge) ◦
- (6) Red Flash : Defect

5. TROUBLE SHOOTING

- (1) If green indicator is off :
 - . Check AC input. If it works functionally, the battery charger may be defective.
- (2) If green indicator keeps flashing and cannot turn to charging indication :
 - . Check if the battery connector is connected successfully.
 - . Check if there is any short circuit on the output connection.
 - . The battery charger may be defective if the battery connection works functionally.
- (3) If red indicator keeps flashing :
 - . Check if the battery connection is reversed.
 - . Check if there is any short circuit on the output connection.
 - . Check if the environment temperature is too low (0°C)
 - . The battery charger may be defective if the red indicator still keeps flashing.
- (4) Charging indicator (orange) cannot turn to green :
 - . The battery might be defective, please stop charging and have the battery be repaired.
- (5) If the charging indicator (orange) turns to green (fully charged) immediately :
 - . The battery may be in well-charged condition.
 - . The battery may be defective if the battery is not fully charged.

6. CAUTION

- (1) Before using the battery charger, read all instructions and cautionary markings.
- (2) Use the battery charger in a well-ventilated area
- (3) To avoid the risk of injury, charge only lead-acid or gel cell type rechargeable batteries.
- (4) Please turn off the power after charging



Charging Port

Important!

- Always charge your batteries in well ventilated areas.
- The charger is intended for indoor use only. Please protect it from the moisture.
- For maximum performance, it is recommended that you replace both batteries at the same time if the batteries are weak.
- If the scooter will not be used for a long period of time, arrange to have the batteries recharge at least once every month to avoid deterioration of the batteries.

BATTERY INSTRUCTION & MAINTENANCE

- Read through the charger operating instruction before using it.
- Make sure you charge the battery every time after you use the power chair or scooter.
- Charge the battery at least 24 hours a week if the power chair or scooter has not been used.
(This is to make sure that the electrolyte is always at the top level)
- If the battery cannot be charged (Orange light cannot turn to Green) or if the Orange light turns to Green immediately, please check it with the technicians. The battery may be defective.
- The voltage difference between the two batteries on a power unit cannot be more than 0.5 V; the battery case should be inspected for cleanliness and evidence of damage.
- If the charger indicates red light, please kindly check if the charger is defected or if the cable wiring connection is poor.
- Please keep the battery ⊕ and ⊖ connectors clean otherwise the charging condition will be poor.

SCOOTER MAINTENANCE & REPAIR

Your power scooter is designed for minimal maintenance. However, like any motorized vehicle it requires routine maintenance. To keep your **Vita Scooter** for years of trouble-free operation, we recommend you follow the following maintenance checks as scheduled.

DAILY CHECKS

1. Visual check on the conditions of tires. 2. Inspect the battery condition meter on the controller to determine if batteries need to be charged.

WEEKLY CHECKS

1. Your power scooter comes with standard pneumatic tires. If your power scooter comes with optional air tires, make sure to maintain the pressure of the tires between 30-35 psi.

MONTHLY CHECKS

1. Visually inspect the controller harnesses. Make sure that they are not frayed, cut or have any exposed wires.

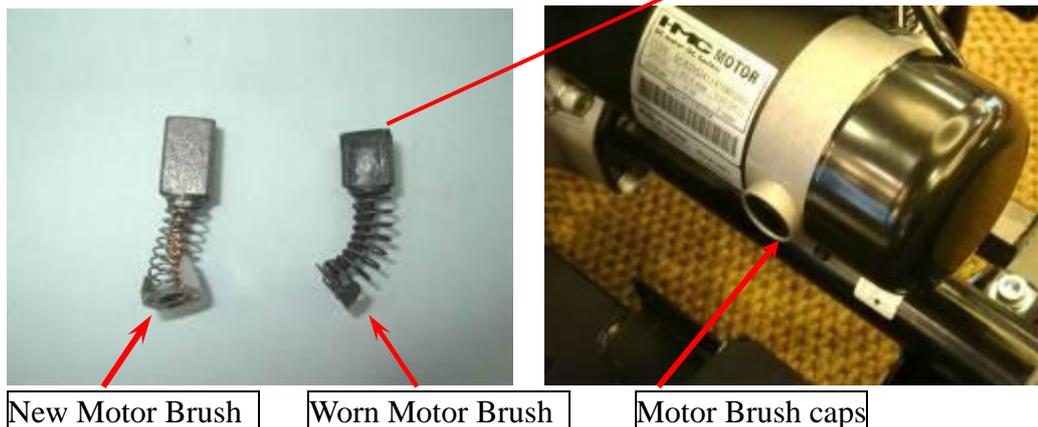
SEMI-ANNUAL CHECKS

1. Check the motor brushes. We recommended that your authorized dealer inspect the brushes every six months or sooner if your power scooter is not operating smoothly. If inspection determines excessive wear on the brushes, they must be replaced or motor damage will result.

Warning! Failure to maintain the brushes could void the power scooter warranty.

To inspect or replace the motor brushes:

1. Unscrew the motor brush caps.
2. Remove the brushes.
3. Inspect the brushes for wear.
4. Replace the brushes if necessary.



Inspect the state of the battery terminals every six months. Make sure that they are not corroded and the connections are tight. Periodically apply a thin film of petroleum jelly on the surface of terminals to guard against corrosion.

CHECKS:

- Make sure to keep the controller clean while protecting it from rain or water. Never hose off your power scooter or place it in direct contact with water.
- Keep wheels free from lint, hair, sand and carpet fibers.
- Visually inspect the tire tread. If less than 1mm (1/32”), please have your tires replaced by your local dealer.
- All upholstery can be washed with warm water and mild soap. Occasionally check the seat and back for sagging, cuts and tears. Replace if necessary. Do not store your scooter in damp or humid conditions as this will lead to mildew and rapid deterioration of the upholstery parts.
- All moving mechanism will benefit from simple lubrication and inspection. Lubricate using petroleum jelly or light oil. Do not use too much oil, otherwise small drips could stain and damage carpets and furnishings etc. Always perform a general inspection of the tightness of all nuts and bolts.

TROUBLESHOOTING & FAULT REPAIR

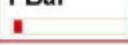
S-Drive controller: Your scooter is fitted with S-Drive controller, which continuously monitors the operating conditions of your scooter. If it detects a problem it will indicate with error message by flashing light on the power ON/ OFF light. You must count the number of the flash, and see the list to check what kind of error has happened according to the number. If you experience any technical problems, it is recommended that you check with your local dealer before attempting to troubleshoot on your own.

The following symptoms could indicate a serious problem with your power scooter. Contact your local dealer if any of the following arises:

1. Motor noise
2. Frayed harnesses
3. Cracked or broken connectors
4. Uneven wear on any of tires
5. Jerky motion
6. Pulling to one side
7. Bent or broken wheel assemblies
8. Does not power up
9. Powers up, but does not move

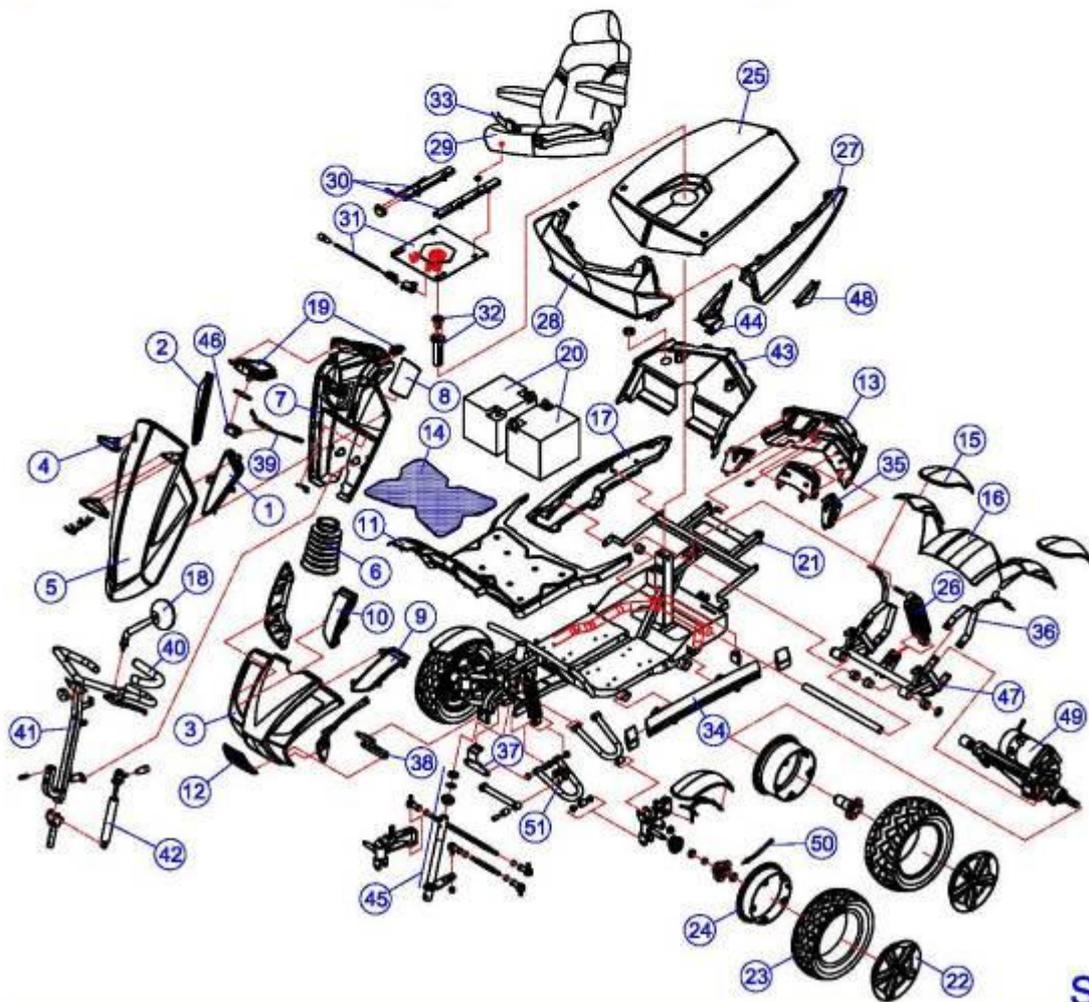
PG S-Drive controller: PG D-Drive Controller continuously monitors the operating conditions of your scooter. If it detects a problem it will indicate with error message by flashing light. You must count the number of the flash, and see the list to check what kind of error has happened according to the number) **S-Drive**

Controller – Troubleshooting

1 Bar 	The battery needs charging or there is a bad connection to the battery. Check the connections to the battery. If the connections are good, try charging the battery.	電瓶電量不足
2 Bar 	There is a bad connection to the motor. Check all connections between the motor and the controller.	馬達斷線
3 Bar 	The motor has a short circuit to a battery connection. Contact your service agent.	馬達接地
4 Bar 	The freewheel switch is activated or the manual brake disengagement mechanism is operated. Check the position of the switch or lever.	推車開關作動
5 Bar 	The motor is stalled. Or, The controller is over temperature or in current foldback.	過溫或過電流保護
6 Bar 	'The S-drive is being inhibited from driving. Inhibit 2 is active'. This may be because the battery charger is connected or the seat is not in the driving position.	限速2開關作動
7 Bar 	A throttle fault is indicated. Make sure that the throttle is in the rest position before switching on the scooter.	撥桿發生故障
8 Bar 	A controller fault is indicated. Make sure that all connections are secure.	控制器可能發生故障
9 Bar 	The parking brakes have a bad connection. Check the parking brake and motor connections. Make sure the controller connections are secure.	電磁煞車發生故障
10 Bar 	An excessive voltage has been applied to the controller. This is usually caused by a poor battery connection. Check the battery connections.	電瓶電壓過高

S12 - BOM LIST DRAWING

- | | | |
|------------------------|------------------------|------------------------------|
| ① INDICATOR LIGHT(FUL) | ⑱ REAR VIEW MIRROR | ③⑤ REAR LIGHT |
| ② INDICATOR LIGHT(FUR) | ⑲ CONTROL PANEL | ③⑥ BRACKET FOR FENDER |
| ③ FD COVER | ⑳ BATTERY | ③⑦ FF COVER BRACKET |
| ④ HANDLE CAP | ㉑ BODY FRAME | ③⑧ FRONT BUMPER BRACKET |
| ⑤ TILLER FF COVER | ㉒ ALUMINUM RIM | ③⑨ WIGWAG |
| ⑥ RUBBER DUST COVER | ㉓ TYRE | ④⑩ SPACER FOR POTENTIOMETER |
| ⑦ TILLER FR COVER | ㉔ INNER RIM | ④① TILLER FRAME |
| ⑧ DRINK BRACKET | ㉕ BATTERY UPPER SHROUD | ④② TILLER RAM MECHANISM |
| ⑨ HEAD LIGHT(FDL) | ㉖ SUSPENSION | ④③ RD SHROUD |
| ⑩ HEAD LIGHT(FDR) | ㉗ RD SIDE COVER | ④④ LIGHT SEAT |
| ⑪ FLOOR | ㉘ BATTERY LOWER SHROUD | ④⑤ STEM |
| ⑫ FRONT BUMPER | ㉙ CAPTAIN SEAT ASM | ④⑥ POTENTIOMETER COMBINATION |
| ⑬ LAMP BASE | ⑳ SEAT SLIDING RAIL | ④⑦ SUSPENSION BRACKET |
| ⑭ CARPET | ㉑ SEAT BASE | ④⑧ TRIANGLE LIGHT |
| ⑮ FENDER | ㉒ SEAT SLIDING POST | ④⑨ TRANSAXLE |
| ⑯ REAR BUMPER | ㉓ SAFETY BELT | ⑤⑩ SPEEDOMETER LINE |
| ⑰ SIDE COVER R | ㉔ PEDAL | ⑤① A ARM BRACKET |



S12

WARRANTY DECLARATION

Quality/ Warranty Declaration

Products are to be fit for purpose and of excellent quality and performance. For valid warranty claims Heartway will, at their discretion, replace/ repair/ refund items mutually agreed to be defective.

Heartway's Warranty as Following:

- Frame: Two-year limited warranty
- Controllers: One-and-a-half-year limited warranty
- Electronic Components and Charger: One-year limited warranty
- Warranty Exclusion. The following items are not covered by warranty.
 - ✧ Motor brushes ✧ Wheel Tires ✧ Arm Pads
 - ✧ Seat Cushion ✧ Fuses / Bulbs ✧ Tiller Cover
 - ✧ Rear Shroud ✧ Front Shroud ✧ Batteries and Consumable parts

Any damage or defect of any nature occurring from the misuse, abuse of the product, improper operation or improper storage is not to be covered. The warranty is to start from the date of arrival of our products.



HEARTWAY MEDICAL PRODUCTS CO., LTD.

NO. 6, ROAD 25, TAICHUNG INDUSTRIAL PARK,
TAICHUNG. TAIWAN R.O.C.408